Тиврова

ф- 402
оп. 47
д № 1

Книга № 1

Для записки Метрических актов Тывровскаго Еврейскаго общества по 1848 годъ

№ 418

Часть 1ая о родившихся

№ женскіе	№ мужескіе	Кто совершилъ обрядъ обрезанія	Число и месяцъ роденія и обрезанія: христіанской	еврейскіе	Где родился	состояніе отца, имя отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	1	Залько райзенъ бойм лейбко богомильной	3 Генваря роди обрезъ 10го	10 швата роди обрезъ 17	въ [illegible]	фуль кильманъ жена его фрейда бейла	сынъ мортко
1			5 Генваря	12 швата роди		лейбко цимербаръ жена его соснъ	дочь Хава сура
	2	Пушка райзенъ бойм лейбко богомильной	5 Генваря роди обрезъ 12	12 швата роди обрезъ 19		Хаимъ Кацовъ манъ изъ М. Красного его жена сура ита	сынъ барухъ
2			8 Генваря	15 швата		Іось вильскеръ изъ Житоміра жена его масе	дочь Уштеръ сура
3			9 Генваря	16 швата		Хуна гитманъ изъ М. Немирова жена его басъ	дочь Хая ривка
4			13 Генваря	20 швата		шулимъ лейб нудимъ манъ жена его Генъ добришъ	дочь ривка рухле
	3	лейбко юсръ ицко дардикъ	10 февраля роди обрезъ 17го	18 первого удара роди обрезъ 25		ицко юсръ изъ М. Брацлова жена сура	сынъ волько
5			6 марца	13 удара 2го		мошко кейзеръ манъ жена Естеръ	дочь гитля
	4	волько райзенъ бойм лейбко цимбаръ	13 марца роди обрезъ 20	20 2 удара роди обрезъ 27		Іось миллеръ манъ жена ривка	сынъ сима
	5	тоаръ Яровой	18 марта роди обрезъ 24	25 2 удара роди обрезъ 2 нисана		Хаимъ шварцеръ жена фейга сура	сынъ абрамъ ицко

[illegible]

זכר נולד / נקבה שם הנולד	שם האב והאם ומקום מושבם	[illegible]	יום הלידה	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
נולד בן ושמו [illegible]	ישראל [illegible] [illegible]	[illegible]	ביום 10 שבט נולד ונימול ביום 17 [illegible]	ביום [illegible] הענוים [illegible] ונימול ביום 10 [illegible]	[illegible]	1	
נולדה בת ושמה חיה שרה	ישראל [illegible] [illegible]		ביום 12 שבט נולדה	ביום 5 [illegible] הענוים		1	
נולד בן ושמו [illegible]	חיים [illegible] [illegible] שרה		ביום 12 [illegible] [illegible] 19 [illegible]	ביום 5 [illegible] הענוים [illegible] ונימול ביום 12 [illegible]	[illegible]	2	
נולדה בת ושמה [illegible] שרה	[illegible] [illegible]		ביום 15 [illegible] שבט נולדה	ביום 8 [illegible] הענוים		2	
נולדה בת ושמה חיה רבקה	[illegible] [illegible]		ביום 10 [illegible] שבט נולדה	ביום 9 [illegible] הענוים		3	
נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible] [illegible]		ביום 20 [illegible] שבט נולדה	ביום 13 [illegible] הענוים		4	
נולד בן ושמו [illegible]	[illegible] שרה		ביום 18 [illegible] ראשון נולד ונימול [illegible]	ביום [illegible] [illegible] ונימול [illegible]	[illegible]	3	

2. Miejsca 1848 [illegible]

נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible]		ביום 13 [illegible]	ביום 6 [illegible]			5
נולד בן ושמו [illegible]	[illegible]		ביום 20 [illegible] נולד ונימול 27 [illegible]	ביום 13 [illegible] נולד ונימול [illegible]	[illegible]		7
נולד בן ושמו [illegible]	[illegible]		ביום 25 [illegible] נולד ונימול [illegible]	ביום 18 [illegible] נולד ונימול 24 [illegible]	[illegible]		5

Часть 1я о родившихся

№ женскій	№ мужескій	Кто совершилъ обрѣзаніе	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Где родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое имя ему дано
	6	Волько Родзинъ Бойм Лейбовъ Бого[полюмъ]	19 марта роди обрѣзанъ 25	26 1 удара роди обрѣзанъ 3 нисона		Хуна Немировской изъ Бардичева Хана Рухла жона его	синъ Анкиль Эль
	7	того же Еврейи	19 марта роди обрѣзанъ 23	26 1 удара роди обрѣзанъ 3 насона		Iосифъ Лейбъ Френ Френкель изъ м. Ворновица жена Зелда	синъ Бгоабане
	8	того же Евре	24 марта роди обрѣзанъ 31	2 нисона роди обрѣзанъ 9 го	Тывровъ	Эль Шулимъ Каганичъ изъ м. Красного жона Хава	синъ Маiорко 26 Марта
6			1 апреля	10 нисона		Хаимъ Биньомен Кейбманъ жонъ Роза	дочь Фрейга
7			9 апреля	18 нисона		Рувинъ Гейхеръ изъ м. Межиборжа жона Хава Рейза	дочь Кейла
	9	того же Еврей	11 апреля роди обрѣзанъ 18	20 нисона роди обрѣзанъ 27	Мнопочка	Гершко Фрумовъ изъ Г. Винница жона Эстеръ Блюма	синъ Абрамко
	10	того же Еврейи	13 априля роди обрѣзанъ 20	22 нисона роди обрѣзанъ 27 го		Морткo Кур[illegible] изъ м. Воронишевка жена Ита	синъ [illegible]
	11	того же Еврейи	22 апреля роди обрѣзанъ 29 го	2 го ира роди обрѣзанъ 9 го		Хаимъ Лейзеръ Фердманъ жона Ита	синъ Абрамко Мендель
8			3 го мая	12 ира		Шама Шерманъ жона Рухле	дочь Фрейга
9			5 мая	14 ира		Калманъ Мошко[вичъ] жона Мица	дочь Хав[а]
10			Iюня	12 сивана	Бр	Дувидъ [illegible] жона Чиса	
	12	Волько Родзинъ Бойм[ъ] [illegible]	2 Iюня роди обрѣзанъ 9	13 сивона роди обрѣзанъ 20		Хаскель [illegible] изъ Г. Брацлава жона Бейтма	синъ [illegible]

[illegible]

Кто родился и какое имя ему или ей дано	נקבות	זכרים	[illegible]	יות	יהודי	[illegible]	[illegible]	[illegible]
сынъ [illegible]		6	[illegible]	19 [illegible] 25 [illegible]	26 [illegible] 3 [illegible]		[illegible]	[illegible]
сынъ [illegible]		7	[illegible]	19 [illegible] 25 [illegible]	26 [illegible] 3 [illegible]		[illegible]	[illegible]
сынъ [illegible]	6	8	[illegible]	24 [illegible] 31 [illegible]	2 [illegible]		[illegible]	[illegible]
1848 года [illegible] 26 Марта								
дочь Фрейда	6			1 אפריל	10 [illegible] ניסן		[illegible]	[illegible]
дочь [illegible]	7			9 [illegible] אפריל	18 [illegible] ניסן		[illegible]	[illegible]
сынъ Авраамъ		9	[illegible]	11 אפריל [illegible] 18 [illegible]	20 [illegible] ניסן [illegible] 27 [illegible]		[illegible]	[illegible]
сынъ [illegible]		10	[illegible]	13 אפריל [illegible] 20 [illegible]	22 [illegible] ניסן [illegible] 29 [illegible]		[illegible]	[illegible]
сынъ Авраамъ Мендель		11	[illegible]	22 אפריל [illegible] 29 [illegible]	2 [illegible] אייר [illegible]		[illegible]	[illegible]
дочь Фрейда	8			3 [illegible] מאי	12 [illegible] אייר		[illegible]	[illegible]
[illegible]	9			5 [illegible] מאי	14 אייר		[illegible]	[illegible]
1848 года [illegible]								
[illegible]	10			[illegible] 1 [illegible]	[illegible] 12 [illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	[illegible] 2 [illegible]	[illegible] 29 [illegible]		[illegible]	[illegible]

Счетъ 1й о родившихся

Женскій	Мужескій	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца имя отца и матери	Кто родился и какое имя ему или ей дано
11			20 Іюня	1го тамуза родился		Алтеръ Ицко Канецъ жена [illegible]	дочь Либа
	13	Велько Гойзинъ обрѣзалъ Нутка Гойзинъ [illegible]	21 Іюня роди обрѣз. 28	2 тамуза роди обрѣз. 9го		Лейбко Бергеръ жена Фрейда	сынъ Гершко
12			11 Іюня	22 тамуза		Абрамко [illegible] Гершковичъ изъ м. Тульчина жена Хава	дочь Хава Ривка
	14	Велько Гойзинъ обрѣзалъ Лейбко [illegible]	20 Іюня роди обрѣз. 27	2 ава роди обрѣз. 9		Борко Гершъ Кацельманъ изъ м. Краснаго жена Рухля	сынъ Абрамъ Велько
	15	тоже Еврейн	27 Іюля роди обрѣз. 5 августа	ава 9 роди обрѣз. 16		Шавель Милманъ жена Либа	сынъ Пинкасъ
13			30 Іюля	12 ава роди		[illegible] Сафранъ изъ м. Немирова жена Хайка	дочь Нехама
14			24 августа	элула 7а		Ицко Мой[illegible] изъ Могилева жена Эстеръ	дочь Хана Раелъ
15			31 августа	14 элула		Фавишъ [illegible] изъ м. [illegible] жена [illegible]	дочь Цырла 3 Сентября
	16	тоже Еврей	12 сентября роди обрѣз. 19 сентября	26 элула роди обрѣз. 3 тишрэ		Ентиль Милиштейнъ изъ м. Тульчина жена Бася	сынъ [illegible]
16			13 сентября	27 элула		Зейликъ [illegible] изъ м. [illegible] жена Злата	дочь Шейндль
17			14 сентября	28 элула		Рувинъ Майеръ изъ м. [illegible] жена [illegible]	дочь Ривка Рехана

[illegible] Сентября 1848 года [illegible] 1848 года се[illegible]

ספר		
נקבות	זכרים	
11		
	13	[illegible]
30. Іюня 1848 года [illegible]		
12		
	14	[illegible]
	15	[illegible]
13		
1 Августа [illegible]		
14		
15		
18 [illegible]		
16		
17		

[illegible]бря 25 Дня Книг[illegible]

[illegible]

מי שנולד ומה שם שניתן לו זכר או נקבה	שם האב והאם ומה מעמדם ומשלחם	[illegible]	יום וחודש התולדות ויום המילה: יהודי	רוסי	מי היה המוהל והסנדק	מספר: זכרים	נקבות
נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible]		[illegible] 1848	[illegible] 20 [illegible]			11
נולד בן ושמו [illegible]	[illegible]		[illegible] 2 [illegible]	[illegible] 21 [illegible] 28 [illegible]	[illegible]	13	
30. Июня 1848 года [illegible]							
נולדה בת ושמה חנה [illegible]	[illegible]		[illegible] 22 [illegible]	[illegible] 11 [illegible]			12
נולד בן ושמו [illegible]	[illegible]		[illegible] 2 [illegible] 9 [illegible]	[illegible] 20 [illegible] 27 [illegible]	[illegible]	14	
נולד בן ושמו [illegible]	[illegible]		[illegible] 9 [illegible] 16 [illegible]	[illegible] 27 [illegible] 3 [illegible]	[illegible]	15	
נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible]		[illegible] 14 [illegible]	[illegible] 30 [illegible]			13
1 Августа [illegible]							
נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible]		[illegible] 7 [illegible]	[illegible] 24 [illegible]			14
נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible]		[illegible] 14 [illegible]	[illegible] 31 [illegible]			15
1848 [illegible]							
[illegible]	[illegible]		[illegible] 26 [illegible] 3 [illegible]	[illegible] 14 [illegible]	[illegible]		
נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible]		[illegible] 27 [illegible]	[illegible] 13 [illegible]			16
נולדה בת ושמה [illegible]	[illegible]		[illegible] 28 [illegible]	[illegible] 14 [illegible]			17

1848 года [illegible] 25 Дек. Книгу эту [illegible]

[illegible]

18			27 Октября	12 Хешвана		Енкель Кельманзонъ жона Сосе	дочь Зисель
	17	Лейбко Зильберъ Барычъ [illegible] раизенъ бойме	27 Октября роди обрѣз. 3 нояб	12 Хешвана роди обрѣз. 19 го		Хуна Ида Бронцкой изъ М. Стрiграфки жона Маика	сынъ Хуна Ида
	18	тожъ Еврей	28 Октября роди обрѣз. 4 ноября	13 Хешвана роди обрѣз. 20		Мошко Майдирманъ жона Хася Гуде	сынъ Аврамъ
19			29 Октября	14 Хешвана		Лейбишъ Лингерманъ изъ города Винницы жона Штерина	дочь Ита Маика
20			29 Октября	14 Хешвана		Аврам Лейбъ Кезнеръ жона Лейбе	дочь Гуде
4 Ноября 1848 года Смотрелъ Приставъ Штаба [illegible]							
21			4 ноября	20 Хешвана		Авруша Ицко Пісманъ изъ М. [illegible] жона Шинде	дочь Сура Песе
	19	Волько Раизенъ Байличъ Лейбко Богомильской	5 ноября роди обрѣз. 13 го	21 Хешвана роди обрѣз. 28		Іосъ Шапира изъ М. Радовила жона Сара	сынъ Ицко
	20	тогожъ Еврей	16 ноября роди обрѣз. 23	3 Кіслова роди обрѣз. 10 го		Енкель [illegible] Гершъ изъ М. Рашкова жона Сима	сынъ Борухъ Гершъ
	21	тогожъ Еврей	16 ноября роди обрѣз. 23	3 Кіслова роди обрѣз. 10 го		Маіорко Клуберъ изъ М. Ворошиловки жона Голда	сынъ Еліезеръ
22			17 ноября	4 Кіслова роди		Ицко Гольдштейнъ жона [illegible]	дочь Двора Лейбе
Читалъ 1 Декабря Приставъ [illegible]							
23			1го Декабря	18 Кіслова		Лузеръ Блиндеръ изъ М. Ворошиловки жона Бейла Лейбе	дочь Нехама
24			1го Декабря	18 Кіслова		Іосъ Школьникъ жона Голда	дочь Шейна Рухле
	22	Волько Раизенъ Боймечъ Лейбко Богомильской	3го Декабря роди обрѣз. 10	20 Кіслова роди обрѣз. 27		Мошко Шойхетманъ изъ М. Ворновицы жона Сура	сынъ Шама

18			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

...хуна
...авраам
...ита
...сура
...шимо
...борух
...Елисей
...двора
...ниха
...шейна
...шама

	23	нутка рейзман бойлич Лейбко Богомильской	9 дікабря ради обрѣз. 16	26 кислова ради обрѣз. 3 тевиса		Зельманъ Штейнберг Бойличъ жена Итле	сынъ Юдель Вольфъ	23 [illegible]
	24	Волько рейзман бойлич Лейбко Богомильской	10 декабря ради обрѣзъ 17 го	27 кислова ради обрѣз. 4 тевиса		Абрамко Гойшмедгешилъ Заигендие Купецъ жена Хава Сура	сынъ Сруль	24 [illegible]
	25	тоже Еврей	19 декабря ради обрѣз. 26	6 тевиса ради обрѣз. 13		Шмуль Эли Злотникъ изъ м. Ворошиловки Жона Хава Лея	сынъ Зельман Мейеръ	25 [illegible]
23			24 дікабря	11 тевиса		Хаимъ Бертникъ жена Эстеръ	дочь Ита	23
26			25 декабря	12 тевиса		Хаимъ Эфроимъ Аксилъ рудъ изъ м. Красного жена Лея	дочь Рухля	26

В. Тиврове 1849 года смотрѣлъ Становый Пристав Клима Во[...]

сынъ Гедалъ вольфъ	23	[illegible]	[illegible] 9 [illegible] 16 [illegible]	[illegible] 26 [illegible] 3 [illegible]		[illegible]	[illegible]
сынъ [illegible]	24	[illegible]	[illegible] 10 [illegible] 17 [illegible]	[illegible] 4 [illegible] 4 [illegible]		[illegible] 3 [illegible]	[illegible]
сынъ Земельманъ [illegible]	25	[illegible]	[illegible] 19 [illegible] 26	[illegible] 6 [illegible] 13		[illegible]	[illegible]
дочь Ита	25		[illegible] 24 [illegible]	[illegible] 11 [illegible]		[illegible]	[illegible]
дочь Рухле	26		[illegible] 25 [illegible]	[illegible] 12 [illegible]		[illegible]	[illegible]

[illegible]

Часть 2я о бракосочетавшихся

№	Лѣта		Кто совершилъ обрядъ отъ рученія и бракосочетаніе — 1 хупу	Число и Мѣсяцъ		Гдѣ родился	Главное актъ или записаніе обстоятельство между вступающими въ бракъ и свидѣтели опыхъ	Кто именно вступающіе такъже имена и состояніе родителей
				Христіанскій	Еврейскій			
1	21	45	Волько Райзинбейлъ	8 Генвара	15 швата	онъ въ м. Браилова она въ Шпиковѣ	Кесубу деойраху на 200 злотыхъ свидѣтели Лейбъ Богомильной Рувинъ Гайзеръ Мурахов[illegible]	вдовецъ Абрамъ Мойше Вайовичъ фурманъ изъ м. Браилова вдовица Этя дочь Хильманъ изъ м. Шпикова
Читалъ 3. февраля 1848 года Томишевъ [illegible]								
2	22	31	Волько Райзинлаилъ	8 марца	15 ~~удира~~ второго	~~онъ въ м. [illegible] Рока~~ Биновецъ она въ Тавровѣ	Кесубу деойраху на 200 злотыхъ свидѣтели Лейбко Богомильной Ицко Майсе Кутерманъ	вдовецъ Борухъ Грамниковъ изъ м. Бисновецъ вдовица Хава Малка дочь Вольбергъ Штейнманъ
3	20	26	тожъ Еврей	9 марца	16 удира второго	онъ въ м. Красного она въ Тавровѣ	Кесубу деорайсу на 200 злотыхъ свидѣтели Лейбко Богомильной Германъ Гольденбергъ	вдовецъ Сруль Штейманъ изъ м. Красного вдовица Хава дочь Ицко Штур[illegible]
4	30	28	тогожъ Еврей	24 марца	2 нисона	Онъ въ м. Браилова она въ г. Брацлавъ	Кесубу деойрайсу на 200 злотыхъ свидѣтели Лейбко Богомильной Ицко Гершковъ изъ Ворошиловки	вдовецъ Шулимъ Мортковичъ бакалникъ вдовица Сура дочере Аронъ Гершъ изъ г. Брацлавъ
5	16	18	тогожъ	30 марца	8 нисана	онъ въ м. Браилова она въ ~~г. Брацлавъ~~ Таврова	Кесубу деойрайсу на 320 злотыхъ свидѣтели Лейбко Богомильной Гершъ Енкель учитель	холостой Аронъ [illegible]мовичъ Немировецкой изъ м. Браилова дѣвица Малка дочера Дувидъ Мошинъ изъ м. Ворошил[illegible]

1	21	45	
2	22	31	[illegible]
3	20	26	[illegible]
4	30	28	
5	16	18	

31. М[illegible]
[illegible]

[illegible]

Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей	[illegible]	[illegible] (1)	[illegible] (2)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Холостый Арамъ(?) Мойше Вольфовичъ Фурманъ изъ м. Браилова, дѣвица Этя дочери Кильманъ(?) изъ м. Шпикова	1	21	45	[illegible]	[illegible] 1848	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Вдовецъ Борухъ Гранникъ изъ м. Басоловецъ(?), вдовица Хава Малка дочь Вольфъ Штейнманъ	2	22	31	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Вдовецъ Сруль Мінсманъ изъ м. Красного, вдовица Хава дочь Шико(?) Штиръ(?)	3	20	26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Вдовецъ Шимшонъ(?) Мордковичъ Бакальникъ, вдовица Сура дочери Арона Горинъ(?) изъ г. Брацлавъ	4	30	28	[illegible]	24 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Холостой Арнъ(?) Нухимовичъ Нашуровкой(?) изъ м. Браилова, дѣвица Малка дочера Дувед(?) Манинъ(?) изъ м. Ворошиловки(?)	5	16	18	[illegible]	30 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

31. Марта [illegible]

[illegible]

Часть 2я бракосочетавшихся

№	Лета		Кто совершал обряд рукоблагословения и бракосочетание по чину	Число и месяц		Где родились	Гласное свидетельство записано о том, что между вступающими в брак не было препятствий	Кто именно с какими вступившими в брак и состояние родителей
				Христианский	Еврейский			
6	16	29	Госишкансник Казенный раввин	30 июля	12 ава	она в местечке Тавровой, она в м. Крапаго	Кесубу десирацию на 320 злотых свидетели Мошко Фардин, Шулимель Гольденсарк	одовских шилит Янкель Клейд тавровской девица Ривка Рухель дочь Хаймова Хаймана крапинская
Смотрел Августа Пристав [illegible]								
7	17	20	Бабко Фойзин Бойлич	30 августа	21 элула	оба в местечке Кунимерова	Кесубу десиратию на 320 злотых свидетели Лейзер Кобголен, Абчин Мошко Фардан	Холостой Ансель Лейб Гирш Вер из Кунимерова девица Ита Хана дочь Фойна сапожник
1. Сентябре Пристав [illegible]								
1848 Года			октября 25 Дня				Книгу [illegible]	Свидетель [illegible]
8	16	18	тогоже Еврей	3 ноября	17 Хешвана	он в М. Марахова, она в М. Тавров	Кесубу десирацию на 320 злотых свидетели Лейбко Боголиной Гершанч Богодинской	Холостой Аврам Ко Срамиис сын Гершков куший из М. Марахве девица Алта Эстер дочь Пашка Лейдарман
9	16	29	тоже Еврей	21 ноября	8 Кислева	от М. Тифрова, она в Пичеро	Кесубу десирацию на 320 злотых Свидетели Бабель Лейб Залкберберг, рувин Робин из М. Вероповицы	Вдов Шая Шмуль Иосиов Зеперт девица Лан доч Абел Каст из Пичеро.

Читал 1. Декабре 1848 года Становой Пристав [illegible]

		6	16	29
		7	17	20
		8	16	18
		9	16	29

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	16	29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	17	20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	16	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	16	29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אהרן ושלוה בן שלמה יוסף [illegible] בתולה לאה בת אבא כהן ממקור פוישריא

Часть 4я о умершихъ

№: женскій	мужескій	Гдѣ родился и погребенъ	Число и мѣсяцъ: христіанскій	еврейскій	Лѣта	болѣзни отъ чего умеръ	Кто умеръ
1		в Местечке Тарговѣ	8 Генваря	15 швата	одинъ мѣсяцъ	отъ болѣзни	ребёнка перля дочь алтер аронъ Горбманъ
2			16 генваря	23 шватъ	7 лѣтъ	отъ болѣзней	ребёнка Элка дочь зейликъ Клубер изъ М ворошилавка
	1		7 февраля	15 удира перваго	6 мѣс	отъ болѣзней	ребёнокъ бенкивъ волфъ сынъ срулъ фридманъ Купецъ изъ Г могилева
	2		9 февраля	17 удира перваго	48 лѣтъ	отъ болѣзней	Еврей шмуль дувидъ рудъ изъ М онитков
	3		11 февраля	19 перваго удира	10 мѣс	отъ болѣзни	ребёнокъ абрамъ ицко сынъ хаимъ Эфроимъ акимъ рудъ изъ М Красного
3			18 февраля	26 первыго удира	тифровъ	отъ болѣзни	ребёнка хая фрейга дочь зейликъ гительманъ
4			20 февраля	28 перваго удира	36 въ [illegible]	отъ болѣзни	Еврейка Эстер хава жона Гершка богомильного изъ М немирова
	4		5 марца	12 удира второго	3	отъ болѣзни	ребёнокъ шимшонъ лейбъ сынъ шмаилъ гринбаръ изъ М перилука
	5		22 марца	29 2 удира	6 мѣс	отъ болѣзни	ребёнокъ Эхиэль дувидъ сынъ моисько богомильской

(Russian entry, left page)		Female	Male	Burial place	Date of death: Russian	Date of death: Jewish	Age	Cause of death	Name
ребёнка [illegible] дочь [illegible] Гарбин[illegible]		1			[illegible] 8 [illegible] 1844	[illegible] 15 [illegible]	[illegible]	מחולה	[illegible]
ребёнка [illegible] дочь [illegible] м. Ворони[illegible]		2.			[illegible] 16 [illegible]	[illegible] 23 [illegible]	7	מחולה	[illegible]
11 Февраля [illegible]									
ребёнокъ [illegible]			1		[illegible]	[illegible]	[illegible]	מחולה	[illegible]
Еврей [illegible]			2.		[illegible] 6 [illegible]	[illegible] 17 [illegible]	48	מחולה	[illegible]
ребёнокъ [illegible]			3		[illegible] 11 [illegible]	[illegible]	10	מחולה	[illegible]
ребёнка Ха[illegible]		3			[illegible] 18 [illegible]	[illegible] 26 [illegible]	1	מחולה	[illegible]
Еврейка [illegible]		4			[illegible] 20 [illegible]	[illegible] 28 [illegible]	36	מחולה	[illegible]
5 Марта [illegible]									
ребёнокъ [illegible]			4		[illegible] 5 [illegible]	[illegible] 12 [illegible]	3	מחולה	[illegible]
ребёнокъ [illegible]			5		[illegible] 22 [illegible]	[illegible] 29 [illegible]	[illegible]	מחולה	[illegible]

Часть 4 е умершихъ

№ женский	№ мужский	гдѣ умеръ и погребъ	Число и мѣсяцъ християнский	Число и мѣсяцъ еврейский		отъ болѣзни или отъ чего умеръ	Кто умеръ
	6	въ Плевна	28 марта	6 нисана	4	отъ болѣзн	ребёнокъ Исаакъ Товъ сынъ Хута Радновича Стоянова изъ м. Ворновица
6. Априлъ	1848.		Провѣрилъ	1 [illegible]	[illegible]		
5			7 априль	16 нисана	24	отъ болѣзн	дѣвица Рахия дочь Срулъ Нашмтутъ
6			24 априля	иръ 3	7 днц	отъ болѣзна	ребёнка Марбинъ Хава дочь Абрамко Райдиръманъ
7			25 априля	4 ира	14	отъ болѣзн	дѣвица Марбинъ Ита дочь Мошка Кранеръ изъ м. Мезирова
	7	въ Плевна	26 априля	ира 5	2	отъ болѣзна	ребёнокъ Абрахо Вольовича Голдбаргъ изъ м. Мезирова
Считавъ			1 Маія Провѣрилъ	1 [illegible]	[illegible]		
8			3 маія	12 ира	3	отъ болѣзни	ребёнка Мина дочь Хаимъ Бр[illegible] ткачъ
	8		30 маія	10 дивана	11 мѣсяц	отъ болѣзни	ребёнокъ Срулъ сынъ Ицка Октуръ
			5 Юния Провѣрилъ	[illegible]			
	9		7 юния	18 сивана	3	отъ болѣзн	ребёнокъ Хаимъ сынъ [illegible]
	10		8 юлие	19 сивана	30	отъ нечаянаго удара	Аветуръ Денкеловичъ Махада Мо рардо.—
9			2 юлие	13 томиса	60	отъ болѣзни	еврейка жена Хона жена Шуко Тенцера

Кто умеръ

ребенокъ [illegible] сынъ [illegible] [illegible] изъ М. [illegible]

дѣвица рохия дочь [illegible] нашмутъ

ребенка мар [illegible] хава дочь [illegible] [illegible]

дѣвица мар [illegible] доч [illegible] [illegible] изъ М. [illegible]

ребенокъ [illegible] изъ М. [illegible]

ребенка [illegible] доч [illegible]

ребенокъ [illegible] сынъ [illegible]

ребенокъ [illegible] сынъ [illegible]

[illegible] мла[illegible] М [illegible]

[illegible] хона [illegible] тен[illegible]

חלק [illegible] מן מתים

מי מת	מחלה או מסובה אחרת	שנים	זמן: יום [illegible]	זמן: [illegible]	באיזה עיר מת	מספר: זכרים	מספר: נקבות
נפטר הילד [illegible] בן [illegible]	מחולה	4	[illegible] 6 [illegible]	[illegible] 24 [illegible]		6	
נפטרה [illegible] [illegible] בת [illegible]	מחולה	24	[illegible] 16 [illegible]	[illegible] 17 [illegible]			5
נפטרה הילדה [illegible] בת [illegible]	מחולה	7 [illegible]	[illegible] 3 [illegible]	[illegible] 24 [illegible]			6
נפטרה הילדה [illegible] בת [illegible]	מחולה	14	[illegible] 4 [illegible]	[illegible] 25 [illegible]			7
נפטר הילד [illegible] בן [illegible]	מחולה	2	[illegible]	[illegible] 26 [illegible]	[illegible]	7	
הילדה [illegible] בת [illegible]	מחולה	3	[illegible]	[illegible] 3 [illegible]		8	
הילד [illegible] בן [illegible]	מחולה	11 [illegible]	[illegible] 10 [illegible]	[illegible] 30 [illegible]		8	
הילד [illegible] בן [illegible]	מחולה	3	[illegible] 18 [illegible]	[illegible]		9	
[illegible] בן [illegible]	[illegible]	30	[illegible] 19 [illegible]	[illegible]		10	
נפטרה [illegible]	מחולה	60	[illegible] 13 [illegible]	[illegible]		9	

1 Іоська Примтав[illegible]

Часть 4 я умершихъ

N женски	N мужеской	гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяца християнский	Число и Мѣсяца Еврейской	Лѣта	Болѣзни или чего умеръ	Кто умеръ
10		въ [illegible]	4 Июля	15 томеза	3	отъ болезу	ребенка хаи рейжи дочъ Генюмена Маламида
	11		13 Июля	24 томеза	43	отъ болезу холеръ	Еврей Генюмено блехмана
	12		14 Июля	25 томеза	1½ мѣсц:	отъ болезни холеръ	Еврей ребенокъ Дувидъ мох[illegible]
	13		14 Июля	25 томеза	2 года	отъ болезни холеры	ребенка Сруль шаевъ Шимерманъ
11			15 Июля	26 томеза	11 годъ	отъ болезни холеры	ребенка Марьяма дочъ [illegible] ткача
12			15 Июля	26 томеза	4 года	отъ болезни холеры	ребенка Суре дочь Г[illegible] [illegible]
	14		16 Июля	27 томеза	13 годъ	отъ болезни холеры	ребенокъ Янкель [illegible] [illegible] блюдеманъ
13			17 Июля	28 томеза	20 годъ	отъ болезни холеры	Еврейка [illegible] на дочь [illegible] блюхмана
	15		17 Июля	28 Тамиса	58 годовъ	отъ болезни холеры	Еврей шама шерманъ
	16		18 Июля	29 Тамиса	6 годовъ	отъ болезни холеры	ребенокъ барухъ [illegible] новикъ [illegible] брагиловъ
14			18 Июля	29 тамиса	мѣсц 2½	отъ болезни холеры	ребенка Маркинъ дочь [illegible]
15			18 Июля	29 тамиса	мѣсц 55	отъ болезни холеры	Еврейка Эстеръ [illegible] рубин[illegible] [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		שנים	[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]			
10			ד׳ יום 4 [illegible]	ד׳ יום 15 [illegible]	3	בתולה	נפטרה הילדה [illegible]
	11	[illegible]	ד׳ יום 13 [illegible]	ד׳ יום 24 [illegible]	43	בתולה [illegible]	נפטר [illegible]
	12		ד׳ יום 14 [illegible]	ד׳ יום 25 [illegible]	[illegible]	בתולה [illegible]	נפטר הילד [illegible]
	13	-	ד׳ יום 14 [illegible]	ד׳ יום 25 [illegible]	[illegible] 2	בתולה [illegible]	נפטרה הילדה [illegible]
11	-	[illegible]	ד׳ יום 15 [illegible]	ד׳ יום 26 [illegible]	11 שנה	בתולה [illegible]	נפטרה הילדה [illegible]
12		[illegible]	ד׳ יום 15 [illegible]	ד׳ יום 26 [illegible]	4 שנה	בתולה [illegible]	נפטרה הילדה [illegible]
	14		ד׳ יום 16 [illegible]	ד׳ יום 27 [illegible]	13 שנה	בתולה [illegible]	נפטר [illegible]
13			ד׳ יום 17 [illegible]	ד׳ יום 28 [illegible]	20 שנה	בתולה [illegible]	נפטרה [illegible]
	15		ד׳ יום 17 [illegible]	ד׳ יום 28 [illegible]	58 שנה	בתולה [illegible]	נפטרה [illegible]
	16		ד׳ יום 18 [illegible]	ד׳ יום 29 [illegible]	6 שנה	בתולה [illegible]	הילד [illegible]
	14		ד׳ יום 18 [illegible]	ד׳ יום 29 [illegible]	[illegible]	בתולה [illegible]	הילד [illegible]
15			ד׳ יום 18 [illegible]	ד׳ יום 29 [illegible]	55 שנה	בתולה [illegible]	נפטרה הילדה [illegible]

Часть 4 о умершихъ

№ женскаго	№ мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Отъ болѣзни или чего умеръ	Кто умеръ
	17	въ Мѣстечкѣ Тывровѣ	18 Июля	29 тамуза	34	отъ болѣзни холеры	Еврей Воль Мортко Довецимъ
16			21 Июля	3го Ава	19 мѣс.	отъ болѣзни холеры	ребенка Ривка дочь Хаима Берова Ткачъ
	18		21 Июля	3го Ава	6	отъ болѣзни холеры	ребенокъ Воль Ицковъ Тюра изъ м. Браилова
	19		22 Июля	4го Ава	58	отъ болѣзни холеры	еврей Абрамъ Лейзоръ Гормахъ
17			22 Июля	4 Ава	45	отъ болѣзни холеры	Еврейка Сура жона Енкеля Фрейдкоренъ
18			22 Июля	4 Ава	6	отъ болѣзни холеры	ребенка Фейга Рухля дочь Хаскеля Гольцмана изъ Г. Брацлова
19			22 Июля	4 Ава	4	отъ болѣзни холеры	ребенка Меня дочь Хаскеля изъ Г. Брацлова
	20		22 Июля	4 Ава	42	отъ болѣзни холеры	Еврей Волько Полевка изъ М. Браилова
	21		23 Июля	5 Ава	50	отъ болѣзни холеры	Енкиль Фрейдкоренъ
20			23 Июля	5 Ава	19 мѣс.	отъ болѣзни холеры	ребенка Хана Маля дочь Хаима Мойшовичъ [illegible]
21			25 Июля	7 Ава	70	отъ болѣзни холеры	Еврейка Рива жона Ганчуровъ М. Браилова
	22		27 Июля	9 Ава	60	отъ холеры болѣзни	Еврей [illegible] Ткачъ
22			27 Июля	9 Ава	17 мѣс.	отъ болѣзни холеры	ребенка дочь Енкеля Фрейдкорена Хана Рося
23			27 Июля	9 Ава	6	отъ болѣзни холеры	дочь Нухима Гармана [illegible]
	23		30 Июля	12 Ава	6	отъ болѣзни холеры	ребенокъ Срулъ сынъ Шимоновъ [illegible]

№		Число
	17	[illegible]
16		3го
	18	3го
	19	5го 2[illegible]
17		5го 2[illegible]
18		5го 22
19		5го 22
	20	5го 22
	21	5го 23
20		5го 23
21		[illegible] 25
	22	[illegible] 27
22		[illegible] 27
23		5го 27
	23	5го 30

מספר זכרים	מספר נקבות		יום (גרעגאריאני)	יום (יהודי)	שנים	מחלה	שם
	17		18	29 תמוז	34	[illegible]	[illegible]
16			21	3 [illegible]	19	[illegible]	[illegible]
	18		21	3 [illegible]	6	[illegible]	[illegible]
	19		22	4 [illegible]	58	[illegible]	[illegible]
17			22	4 [illegible]	45	[illegible]	[illegible]
18			22	4 [illegible]	6	[illegible]	[illegible]
19			22	4 [illegible]	4	[illegible]	[illegible]
	20		22	4 [illegible]	42	[illegible]	[illegible]
	21		23	5 [illegible]	50	[illegible]	[illegible]
20			23	5 [illegible]	19	[illegible]	[illegible]
21			25	7 [illegible]	70	[illegible]	[illegible]
	22		27	9 [illegible]	60	[illegible]	[illegible]
22			27	9 [illegible]	17	[illegible]	[illegible]
23			27	9 [illegible]	6	[illegible]	[illegible]
	23		30	12 [illegible]	6	[illegible]	[illegible]

Еврей вольф Мортко… давидов
ребенок ривка дочь Хаим Лейбович Ткач
ребенок Вольф Шмуйлович… Абрамова
Еврей Абрам… Лейзеров…
Еврейка Сура… Енкель…
ребенок… Хаскель…
ребенок… дочь Хаима… Абрамова
Еврей Волько… из… Абрамова
Енкель… Коренч
ребенок Хана… дочь Хаим…
Еврейка…
Еврей… Ткач
ребенок… Енкеля… Хана
…
ребенок Срулик сын Шимонов…

[illegible] 31. Іюля [illegible] Гришкевъ [illegible]

24			31 Іюля	13 ава	лѣт 6	отъ болѣзни холеры	ребенка [illegible]
25		Местечка [illegible]	1 августа	17 ава	23	отъ болѣзни холеры	[illegible]
26			2 августа	15 ава	18 мѣс	отъ болѣзни холеры	ребенка дочь [illegible]
27			3 августа	16 ава	6	отъ болѣзни холеры	ребенка [illegible]
	24		3 августа	16 ава	6	отъ болѣзни холеры	ребенокъ [illegible]
	25		7 августа	20 ава	3	отъ болѣзни холеры	ребенокъ [illegible]
	26		10 августа	23 ава	76	отъ болѣзни холеры	[illegible]
	27		12 августа	25 ава	27	отъ болѣзни холеры	Дувидъ [illegible]
	28		16 августа	27 ава	мѣс 9	отъ болѣзни	ребенокъ [illegible]
	29		17 августа	2 элула	мѣс 14	отъ болѣзни	ребенокъ [illegible]
28			23 августа	6 элула	мѣс 10	отъ болѣзни	ребенка [illegible]
29			25 августа	8 элула	мѣс 8	отъ болѣзни	ребенка [illegible]
30			27 августа	10 элула	мѣс 20	отъ болѣзни	ребенка [illegible]
	30		3 сентября	17 элула	мѣс 21	отъ болѣзни	ребенокъ [illegible]
31			4 сентября	18 элула	56	отъ болѣзни	[illegible]

24 25 26 27 24 25 26 27 28 29 28 29 30 30 31

24		ביום 31 [illegible]	ביום 13 [illegible]	6	מחולה [illegible]	21 נפטרה הילדה [illegible]
25		ביום 1 אויגוסט	ביום 14 [illegible]	23	מחולה [illegible]	נפטרה הילדה [illegible]
26		ביום 2 אויגוסט	ביום 15 [illegible]	1½	מחולה [illegible]	נפטרה הילדה [illegible]
27		ביום 3 [illegible] אויגוסט	ביום 16 [illegible]	6	מחולה [illegible]	נפטרה הילדה [illegible]
	24	ביום 3 [illegible] אויגוסט	ביום 16 [illegible]	6	מחולה [illegible]	הילד [illegible]
	25	ביום 7 [illegible] אויגוסט	ביום 20 [illegible]	3	מחולה [illegible]	הילד [illegible]
	26	ביום 10 [illegible] אויגוסט	ביום 23 [illegible]	76	מחולה [illegible]	[illegible]
	27	ביום 12 [illegible]	ביום 25 [illegible]	27	מחולה [illegible]	נפטרה [illegible]
	28	ביום 16 [illegible] אויגוסט	ביום 29 [illegible]	9	מחולה	הילד [illegible]
	29	ביום 19 אויגוסט	ביום 2 אלול	1¼	מחולה	נפטרה הילדה [illegible]
28		ביום 23 [illegible] אויגוסט	ביום 6 אלול	10	מחולה	נפטרה הילדה [illegible]
29		ביום 25 [illegible] אויגוסט	ביום [illegible] אלול	8	מחולה	נפטרה הילדה [illegible]
30		ביום 27 [illegible] אויגוסט	ביום 10 [illegible] אלול	20	מחולה	נפטרה הילדה [illegible]
	30	ביום 3 [illegible]	ביום 17 [illegible]	21	מחולה	נפטרה [illegible]
31		ביום 4 [illegible]	ביום [illegible] אלול	56	מחולה	נפטרה [illegible]

2 Сентября [illegible]

32						
	31	11 сентября	25 элула	1	отъ болезни	ребенка Хана дочь Кельмана Клейфира
33		26 сентября	11 тишра	2	отъ болезни	ребенокъ Аронъ Иосель Иосьовичъ Шатира изъ Радилова
		30 сентября	15 тишра	19 лѣтъ	отъ болезни	ребенка Брана ита дочь Рувима Мортко Гитиса изъ Немирова
34		1 октября	16 тишра	6	отъ болезни	ребенка Рухля дочь Элимелиха Каганова
	32	4 октября	19 тишра	6 лѣтъ	отъ болезни	ребенокъ Шмарко сынъ Элимелиха Каганисъ Кравецкого

1848 года октября 25 дня книгу сію свидетельствовалъ

35		29 октября	14 хешвана	50	отъ болезни	Еврейка Минца жена Гершкова Ушеръ Грузманъ изъ м. Ворновицы
	33	31 октября	16 хешвана	4	отъ болезни	ребенокъ Гершко сынъ Мошко Тенцеръ
36		31 октября	16 хешвана	6 лѣтъ	отъ болезни	ребенка Пейка дочь Янкеля Бекиръ изъ м. Тючина

Смотрелъ 31 Октября 1848 года Протоиерей [illegible]

	34	13 декабря	30 кислева	35 лѣтъ	отъ бол.	Мошко Тенцеръ
37		15 декабря	2 го тевеса	34 лѣтъ	отъ бол.	Еврейка Алта Фрадель жена Лейбко Берчира
	35	27 декабря	14 тевета	54	отъ бол.	Еврей Шая Берковичъ Марумычъ изъ м. Ворновицы

Читалъ 30 Декабря 1848 года [illegible] [illegible]

32		11 [illegible]	25 [illegible]	1	[illegible]	[illegible] 1722
31		26 [illegible]	11 [illegible]	2	[illegible]	[illegible]
33		30 [illegible]	15 [illegible]	19	[illegible]	[illegible]
30 [illegible]		[illegible]	[illegible]			
34		1 [illegible]	16 [illegible]	6	[illegible]	[illegible]
32		[illegible] 14 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Винницкий [illegible]

35	—	29 [illegible]	14 [illegible]	50	[illegible]	[illegible]
33		31 [illegible]	16 [illegible]	4	[illegible]	[illegible]
36	—	31 [illegible]	16 [illegible]	6	[illegible]	[illegible]
33	—	13 [illegible]	30 [illegible]	35	[illegible]	[illegible]
37	—	15 [illegible]	2 [illegible]	34	[illegible]	[illegible]
35		[illegible] 27 [illegible]	[illegible]	54	[illegible]	[illegible]

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и скрѣпленныхъ двадцать два листа

[illegible]

За Секретаря [illegible]